

**Uchwała Nr LVIII/677/2010
Rady Miejskiej w Tarnowskich Górach**

z dnia 26 maja 2010 roku

w sprawie zmian w uchwale budżetowej na 2010 rok

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt. 4, pkt. 9 lit. „d”, lit. „e” oraz lit. „i”, pkt. 10, art. 51 ust. 1 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (t.j. Dz. U. z 2001 r. Nr 142, poz. 1591 z późn. zm.), art. 48, art. 89, art. 212, art. 214, art. 216 ust. 2, art. 217, art. 218, art. 220 ust. 1, art. 221 ust. 1, art. 222 ust. 1-3, art. 235, art. 236, art. 237, art. 258 ust. 1, art. 264 ust. 3 i 4 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. Nr 157, poz. 1240), art. 121 ust. 4, 5, 7 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 – Przepisy wprowadzające ustawę o finansach publicznych (Dz. U. Nr 157, poz. 1241), na wniosek Burmistrza Miasta Tarnowskie Góry

**Rada Miejska w Tarnowskich Górach
uchwala:**

§ 1

1. Zwiększyć w budżecie miasta na 2010 rok

DOCHODY	o	kwotę	1.037.983 zł
----------------	----------	--------------	---------------------

tj.

„dochody bieżące” o kwotę 1.037.983 zł

w tym:

- a) w dziale 750 – Administracja publiczna

o	kwotę	6.315 zł
---	-------	----------

„dochody bieżące” o kwotę 6.315 zł – pozostałe dochody – wpływy z różnych dochodów;

- b) w dziale 756 – Dochody od osób prawnych, od osób fizycznych i od innych jednostek nieposiadających osobowości prawnej oraz wydatki związane z ich poborem

o	kwotę	919.194 zł
---	-------	------------

„dochody bieżące” o kwotę 919.194 zł – wpływy z mienia gminy – wpływy z dywidend;

- c) w dziale 801 – Oświata i wychowanie

o	kwotę	76.245 zł
---	-------	-----------

„dochody bieżące” o kwotę 76.245 zł, w tym:

wpływy z mienia gminy – wpływy z najmu o kwotę 4.757 zł;

pozostałe dochody – wpływy z różnych dochodów o kwotę 71.488 zł;

- d) w dziale 852 – Pomoc społeczna

o	kwotę	25.700 zł
---	-------	-----------

„dochody bieżące” o kwotę 25.700 zł – pozostałe dochody – wpływy z różnych dochodów;

- e) w dziale 900 – Gospodarka komunalna i ochrona środowiska

o	kwotę	1.500 zł
---	-------	----------

„dochody bieżące” o kwotę 1.500 zł – pozostałe dochody – środki z WFOŚ i GW;

- f) w dziale 921 – Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego

o	kwotę	9.029 zł
---	-------	----------

„dochody bieżące” o kwotę 9.029 zł – pozostałe dochody w tym:

dotacja celowa ze Starostwa Powiatowego o kwotę 1.029 zł;

dotacje celowe z Województwa Śląskiego o kwotę 8.000 zł;

WYDATKI	o	kwotę	1.037.983 zł
tj:			
„ wydatki bieżące ” o kwotę 1.037.983 zł;			
z tego:			
wydatki jednostek budżetowych o kwotę 240.954 zł			
z tego:			
wynagrodzenia i składki od nich naliczane o kwotę 8.877 zł;			
wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań o kwotę 232.077 zł;			
dotacje na zadania bieżące o kwotę 9.029 zł			
wydatki na obsługę długu o kwotę 788.000 zł			
w tym:			
a)	w dziale 750 – Administracja publiczna		
	rozdz. 75023 – Urzędy gmin (miast i miast na prawach powiatu)		
	o	kwotę	46.315 zł
„ wydatki bieżące ” – wydatki jednostek budżetowych o kwotę 46.315 zł,			
z tego:			
wynagrodzenia i składki od nich naliczane o kwotę 6.315 zł;			
wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań o kwotę 40.000 zł;			
b)	w dziale 757 – Obsługa długu publicznego		
	rozdz. 75702 – Obsługa papierów wartościowych, kredytów i pożyczek jednostek samorządu terytorialnego		
	o	kwotę	788.000 zł
„ wydatki bieżące ” – wydatki na obsługę długu o kwotę 788.000 zł			
c)	w dziale 801 – Oświata i wychowania		
	o	kwotę	147.439 zł
„ wydatki bieżące ” – wydatki jednostek budżetowych o kwotę 147.439 zł			
z tego:			
wynagrodzenia i składki od nich naliczane o kwotę 2.562 zł;			
wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań o kwotę 144.877 zł;			
	rozdz. 80101 – Szkoły podstawowe		
	o	kwotę	43.738 zł
„ wydatki bieżące ” – wydatki jednostek budżetowych o kwotę 43.738 zł			
z tego:			
wynagrodzenia i składki od nich naliczane o kwotę 2.562 zł;			
wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań o kwotę 41.176 zł			
	rozdz. 80104 – Przedszkola		
	o	kwotę	28.563 zł
„ wydatki bieżące ” – wydatki jednostek budżetowych - wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań o kwotę 28.563 zł			
	rozdz. 80110 – Gimnazja		
	o	kwotę	3.944 zł
„ wydatki bieżące ” – wydatki jednostek budżetowych - wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań o kwotę 3.944 zł			
	rozdz. 80195 – Pozostała działalność		
	o	kwotę	71.194 zł
„ wydatki bieżące ” – wydatki jednostek budżetowych - wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań o kwotę 71.194 zł			

d) w dziale 852 – Pomoc społeczna
o kwotę 25.700 zł

„wydatki bieżące” – wydatki jednostek budżetowych - wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań o kwotę 25.700 zł

rozd. 85212 – Świadczenia rodzinne, świadczenie z funduszu alimentacyjnego oraz składki na ubezpieczenia emerytalne i rentowe z ubezpieczenia społecznego
o kwotę 20.000 zł

„wydatki bieżące” – wydatki jednostek budżetowych - wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań o kwotę 20.000 zł

rozd. 85214 – Zasiłki i pomoc w naturze oraz składki na ubezpieczenia emerytalne i rentowe
o kwotę 5.700 zł

„wydatki bieżące” – wydatki jednostek budżetowych - wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań o kwotę 5.700 zł

e) w dziale 900 – Gospodarka komunalna i ochrona środowiska
o kwotę 21.500 zł

„wydatki bieżące” – wydatki jednostek budżetowych - wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań o kwotę 21.500 zł

rozd. 90004 – Utrzymanie zieleni w miastach i gminach
o kwotę 20.000 zł

„wydatki bieżące” – wydatki jednostek budżetowych - wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań o kwotę 20.000 zł;

rozd. 90095 – Pozostała działalność
o kwotę 1.500 zł

„wydatki bieżące” – wydatki jednostek budżetowych - wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań o kwotę 1.500 zł;

f) w dziale 921 – Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego
o kwotę 9.029 zł

„wydatki bieżące” – dotacje na zadania bieżące o kwotę 9.029 zł;

rozd. 92116 – Biblioteki
o kwotę 1.029 zł

„wydatki bieżące” – dotacje na zadania bieżące o kwotę 1.029 zł;

rozd. 92118 – Muzea
o kwotę 8.000 zł

„wydatki bieżące” – dotacje na zadania bieżące o kwotę 8.000 zł.

2. Zmniejszyć w budżecie miasta na 2010 rok

DOCHODY o kwotę 1.885.977 zł

tj.

„dochody majątkowe” – dotacje i środki przeznaczone na inwestycje – dotacje i środki na finansowanie wydatków na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt. 2 i 3 u.o.f.p. o kwotę 1.885.977 zł

tj:

w dziale 900 – Gospodarka komunalna i ochrona środowiska
o kwotę 1.885.977 zł

„dochody majątkowe” – dotacje i środki przeznaczone na inwestycje – dotacje i środki na finansowanie wydatków na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt. 2 i 3 u.o.f.p. o kwotę 1.885.977 zł

WYDATKI o **kwotę** **1.885.977 zł**

tj:

„wydatki majątkowe” – inwestycje i zakupy inwestycyjne – na programy finansowane z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt. 2 i 3 u.o.f.p. o kwotę 1.885.977 zł;

tj:

w dziale 900 – Gospodarka komunalna i ochrona środowiska
rozdz. 90095 – Pozostała działalność

o **kwotę** **1.885.977 zł**

„wydatki majątkowe” – inwestycje i zakupy inwestycyjne – na programy finansowane z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt. 2 i 3 u.o.f.p. o kwotę 1.885.977 zł;

3. Zwiększyć w budżecie miasta na 2010 rok

PRZYCHODY o **kwotę** **41.000.000 zł**

tj.

§ 903 – Przychody z zaciągniętych pożyczek na finansowanie zadań realizowanych z udziałem środków pochodzących z budżetu Unii Europejskiej o kwotę 41.000.000 zł,

tj. transza pożyczki z NFOŚ i GW w Warszawie na finansowanie zadania inwest. p. n. „Budowa kanalizacji sanitarnej i deszczowej oraz oczyszczalni ścieków komunalnych w Tarnowskich Górach – I Faza”.

4. Zmniejszyć w budżecie miasta na 2010 rok

DOCHODY o **kwotę** **41.000.000 zł**

tj.

„dochody majątkowe” – dotacje i środki przeznaczone na inwestycje – dotacje i środki na finansowanie wydatków na realizację zadań finansowanych z udziałem środków o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt. 2 i 3 u.o.f.p. o kwotę 41.000.000 zł - pozostałe dochody – środki z FS;

tj:

w dziale 900 – Gospodarka komunalna i ochrona środowiska

o **kwotę** **41.000.000 zł**

„dochody majątkowe” – dotacje i środki przeznaczone na inwestycje – dotacje i środki na finansowanie wydatków na realizację zadań finansowanych z udziałem środków o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt. 2 i 3 u.o.f.p. o kwotę 41.000.000 zł - pozostałe dochody – środki z FS;

5. Dokonać przeniesienia środków na wydatki między działami

700 – Gospodarka mieszkaniowa

750 – Administracja publiczna

801 – Oświata i wychowanie

852 – Pomoc społeczna

900 – Gospodarka komunalna i ochrona środowiska

921 – Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego

w następujący sposób:

			/zł/	
Dział	Rozdz.	Wyszczególnienie	Zmniejszenie	Zwiększenie
		OGÓŁEM	21.806	21.806
		tj:		
		„wydatki bieżące”	21.806	21.806
		z tego:		
		wydatki jednostek budżetowych – wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań	15.800	20.206
		w tym: środki do dyspozycji R.D.	1.600	-
		dotacje na zadania bieżące	-	1.600
		wydatki na programy finansowane z udziałem środków o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt. 2 i 3 u.o.f.p.	6.006	-
700		Gospodarka mieszkaniowa	-	9.200
		tj:		
		„wydatki bieżące” – wydatki jednostek budżetowych – wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań	-	9.200

Dział	Rozdz.	Wyszczególnienie	Zmniejszenie	Zwiększenie
	70004	Różne jednostki obsługi gospodarki mieszkaniowej tj: „wydatki bieżące” – wydatki jednostek budżetowych – wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań	- -	9.200 9.200
750		Administracja publiczna tj. „wydatki bieżące” z tego: wydatki jednostek budżetowych – wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań wydatki na programy finansowane z udziałem środków o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt. 2 i 3 u.o.f.p.	20.206 20.206 14.200 6.006	- - - -
	75023	Urzędy gmin (miast i miast na prawach powiatu) tj. „wydatki bieżące” z tego: wydatki jednostek budżetowych – wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań wydatki na programy finansowane z udziałem środków o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt. 2 i 3 u.o.f.p.	20.206 20.206 14.200 6.006	- - - -
801		Oświata i wychowanie tj: „wydatki bieżące” – wydatki jednostek budżetowych – wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań	- -	6.006 6.006
	80195	Pozostała działalność tj: „wydatki bieżące” – wydatki jednostek budżetowych – wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań	- -	6.006 6.006
852		Pomoc społeczna tj: „wydatki bieżące” – wydatki jednostek budżetowych – wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań	- -	5.000 5.000
	85295	Pozostała działalność tj: „wydatki bieżące” – wydatki jednostek budżetowych – wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań	- -	5.000 5.000
900		Gospodarka komunalna i ochrona środowiska tj: „wydatki bieżące” – wydatki jednostek budżetowych – wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań – środki do dyspozycji R.D. Opatowice	1.600 1.600	- -
	90095	Pozostała działalność tj: „wydatki bieżące” – wydatki jednostek budżetowych – wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań – środki do dyspozycji R.D. Opatowice	1.600 1.600	- -
921		Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego tj: „wydatki bieżące” – dotacje na zadania bieżące	- -	1.600 1.600
	92113	Centra kultury i sztuki tj: „wydatki bieżące” – dotacje na zadania bieżące	- -	1.600 1.600

6. Dokonać przeniesienia środków na wydatki w ramach działu
 851 – Ochrona zdrowia
 921 – Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego
 w następujący sposób:

			/zł/	
Dział	Rozdz.	Wyszczególnienie	Zmniejszenie	Zwiększenie
		OGÓŁEM	28.050	28.050
		tj:		
		„ wydatki bieżące ”	28.050	28.050
		z tego:		
		wydatki jednostek budżetowych - wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań	12.050	-
		w tym: środki do dyspozycji R.D.	7.050	
		dotacje na zadania bieżące	16.000	28.050
851		Ochrona zdrowia	16.000	16.000
		tj.		
		„ wydatki bieżące ” – dotacje na zadania bieżące	16.000	16.000
	85154	Przeciwdziałanie alkoholizmowi	16.000	16.000
		tj.		
		„ wydatki bieżące ” – dotacje na zadania bieżące	16.000	16.000
921		Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego	12.050	12.050
		tj.		
		„ wydatki bieżące ”	12.050	12.050
		z tego:		
		wydatki jednostek budżetowych – wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań	12.050	-
		w tym: środki do dyspozycji R.D. Opatowice	7.050	-
		dotacje na zadania bieżące	-	12.050
	92105	Pozostałe zadania w zakresie kultury	5.000	-
		tj.		
		„ wydatki bieżące ” – wydatki jednostek budżetowych – wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań	5.000	-
	92113	Centra kultury i sztuki	-	12.050
		tj.		
		„ wydatki bieżące ” – dotacje na zadania bieżące	-	12.050
	92195	Pozostała działalność	7.050	-
		tj.		
		„ wydatki bieżące ” – wydatki jednostek budżetowych – wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań – środki do dyspozycji R.D. Opatowice	7.050	-

7. Dokonać przeniesienia środków w dochodach budżetowych w ramach działu:
 750 – Administracja publiczna
 801 – Oświata i wychowanie
 900 – Gospodarka komunalna i ochrona środowiska
 921 – Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego
 w następujący sposób:

			/zł/	
Dział	Wyszczególnienie		Zmniejszenie	Zwiększenie
	OGÓŁEM		21.219.581	21.219.581
	z tego:			
	„ dochody bieżące ” – dotacje i środki na finansowanie wydatków na realizację zadań finansowanych z udziałem środków o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt. 2 i 3 u.o.f.p.		58.284	58.284

Dział	Wyszczególnienie	Zmniejszenie	Zwiększenie
	„dochody majątkowe” – dotacje i środki przeznaczone na inwestycje – dotacje i środki na finansowanie wydatków na realizację zadań finansowanych z udziałem środków o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt. 2 i 3 u.o.f.p	21.161.297	21.161.297
750	Administracja publiczna tj. „dochody majątkowe” – dotacje i środki przeznaczone na inwestycje – dotacje i środki na finansowanie wydatków na realizację zadań finansowanych z udziałem środków o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt. 2 i 3 u.o.f.p. - pozostałe dochody – środki z EFRR	326.814	326.814
		326.814	326.814
801	Oświata i wychowanie tj. „dochody bieżące” – dotacje i środki na finansowanie wydatków na realizację zadań finansowanych z udziałem środków o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt. 2 i 3 u.o.f.p. - pozostałe dochody – środki z EFS	58.284	58.284
		58.284	58.284
900	Gospodarka komunalna i ochrona środowiska tj. „dochody majątkowe” – dotacje i środki przeznaczone na inwestycje – dotacje i środki na finansowanie wydatków na realizację zadań finansowanych z udziałem środków o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt. 2 i 3 u.o.f.p. – pozostałe dochody – środki z FS i EFRR	19.147.853	19.147.853
		19.147.853	19.147.853
921	Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego tj. „dochody majątkowe” – dotacje i środki przeznaczone na inwestycje – dotacje i środki na finansowanie wydatków na realizację zadań finansowanych z udziałem środków o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt. 2 i 3 u.o.f.p. - pozostałe dochody – środki z EFRR	1.686.630	1.686.630
		1.686.630	1.686.630

8. Dokonać przeniesienia środków w wydatkach budżetowych w ramach działu:

750 – Administracja publiczna

900 – Gospodarka komunalna i ochrona środowiska

921 – Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego

w następujący sposób:

Dział	Rozdz.	Wyszczególnienie	Zmniejszenie	Zwiększenie
		OGÓŁEM tj. „wydatki majątkowe” – inwestycje i zakupy inwestycyjne – na programy finansowane z udziałem środków o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt. 2 i 3 u.o.f.p.	62.161.297	62.161.297
			62.161.297	62.161.297
750		Administracja publiczna tj. „wydatki majątkowe” – inwestycje i zakupy inwestycyjne – na programy finansowane z udziałem środków o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt. 2 i 3 u.o.f.p.	326.814	326.814
			326.814	326.814
	75023	Urzędy gmin (miast i miast na prawach powiatu) tj. „wydatki majątkowe” – inwestycje i zakupy inwestycyjne – na programy finansowane z udziałem środków o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt. 2 i 3 u.o.f.p.	326.814	326.814
			326.814	326.814

/zł/

Dział	Rozdz.	Wyszczególnienie	Zmniejszenie	Zwiększenie
900		Gospodarka komunalna i ochrona środowiska tj. „wydatki majątkowe” – inwestycje i zakupy inwestycyjne – na programy finansowane z udziałem środków o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt. 2 i 3 u.o.f.p.	60.147.853 60.147.853	60.147.853 60.147.853
	90001	Gospodarka ściekowa i ochrona wód tj. „wydatki majątkowe” – inwestycje i zakupy inwestycyjne – na programy finansowane z udziałem środków o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt. 2 i 3 u.o.f.p.	56.535.040 56.535.040	56.535.040 56.535.040
	90095	Pozostała działalność tj. „wydatki majątkowe” – inwestycje i zakupy inwestycyjne – na programy finansowane z udziałem środków o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt. 2 i 3 u.o.f.p.	3.612.813 3.612.813	3.612.813 3.612.813
921		Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego tj. „wydatki majątkowe” – inwestycje i zakupy inwestycyjne – na programy finansowane z udziałem środków o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt. 2 i 3 u.o.f.p.	1.686.630 1.686.630	1.686.630 1.686.630
	92105	Pozostałe zadania w zakresie kultury tj. „wydatki majątkowe” – inwestycje i zakupy inwestycyjne – na programy finansowane z udziałem środków o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt. 2 i 3 u.o.f.p.	1.686.630 1.686.630	1.686.630 1.686.630

9. Zwiększyć planowany deficyt budżetu miasta na 2010 rok o kwotę **41.000.000 zł**,
tj. z kwoty 24.999.991 zł do kwoty **65.999.991 zł**.
Deficyt po zwiększeniu zostanie sfinansowany przychodami pochodzącymi z:
 - a) kredytu – 4.000.000 zł
 - b) pożyczki – 49.447.080 zł**
 - c) nadwyżki budżetu miasta z lat ubiegłych – 2.790.060 zł
 - d) wolnych środków – 9.762.851 zł.
10. Zwiększyć dochody i wydatki nimi finansowane gromadzone na rachunku dochodów własnych SP Nr 5 i MOPS w następujący sposób:
 - stan środków pieniężnych na początek roku o kwotę 3.262 zł
w tym: SP Nr 5 o kwotę 694 zł
MOPS o kwotę 2.568 zł
 - dochody SP Nr 5 o kwotę 2.750 zł
 - wydatki o kwotę 6.012 zł
w tym: SP Nr 5 o kwotę 3.444 zł
MOPS o kwotę 2.568 zł
11. W § 16 w pkt. 1 Uchwały Nr LI/585/2009 Rady Miejskiej w Tarnowskich Górach z dnia 23 grudnia 2009 r. w sprawie budżetu miasta Tarnowskie Góry na 2010 rok:
 - ppkt b) otrzymuje brzmienie:
„b) finansowanie planowanego deficytu budżetu miasta w wysokości 53.447.080 zł”
 - uchyla się ppkt c).
12. Dokonać zmiany Tabeli Nr 10 do Uchwały Nr LI/585/2009 Rady Miejskiej w Tarnowskich Górach z dnia 23 grudnia 2009 r. w sprawie budżetu miasta Tarnowskie Góry na 2010 rok – Plan dochodów na 2010 rok z tytułu wydania zezwoleń na sprzedaż napojów alkoholowych oraz Plan wydatków na 2010 rok związanych z przeciwdziałaniem alkoholizmowi oraz zwalczaniem narkomanii.

Plan dochodów na 2010 rok z tytułu wydania zezwoleń na sprzedaż napojów alkoholowych oraz Plan wydatków na 2010 rok związanych z przeciwdziałaniem alkoholizmowi oraz zwalczaniem narkomanii stanowi Załącznik Nr 1 do niniejszej uchwały.

13. Dokonać zmiany Załącznika Nr 1 do Uchwały Nr LI/585/2009 Rady Miejskiej w Tarnowskich Górach z dnia 23 grudnia 2009 r. w sprawie budżetu miasta Tarnowskie Góry na 2010 rok - Limity wydatków na wieloletnie programy inwestycyjne.
Limity wydatków na wieloletnie programy inwestycyjne stanowią Załącznik Nr 2 do niniejszej uchwały.
14. Dokonać zmiany Załącznika Nr 3 do Uchwały Nr LI/585/2009 Rady Miejskiej w Tarnowskich Górach z dnia 23 grudnia 2009 r. w sprawie budżetu miasta Tarnowskie Góry na 2010 rok – Limity na wydatki na programy i projekty realizowane ze środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt. 2 i 3 u.o.f.p.
Limity na wydatki na programy i projekty realizowane ze środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt. 2 i 3 u.o.f.p. stanowią Załącznik Nr 3 do niniejszej uchwały.
15. Dokonać zmiany Załącznika Nr 5 do Uchwały Nr LI/585/2009 Rady Miejskiej w Tarnowskich Górach z dnia 23 grudnia 2009 r. w sprawie budżetu miasta Tarnowskie Góry na 2010 rok – Zestawienie dotacji udzielanych z budżetu miasta na 2010 rok.
Zestawienie dotacji udzielanych z budżetu miasta na 2010 rok stanowi Załącznik Nr 4 do niniejszej uchwały.

§ 2

Wykonanie uchwały powierza się Burmistrzowi Miasta.

§ 3

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Przewodniczący Rady Miejskiej

/-/ Piotr SZCZĘSNY

PLAN DOCHODÓW NA 2010 rok
z tytułu wydania zezwoleń na sprzedaż napojów alkoholowych
oraz
PLAN WYDATKÓW NA 2010 rok
związanych z przeciwdziałaniem alkoholizmowi oraz zwalczania narkomanii

/zł/				
Dział	Rozdział	Treść	Dochody	Wydatki
756		Dochody od osób prawnych, od osób fizycznych i od innych jednostek nieposiadających osobowości prawnej oraz wydatki związane z ich poborem	1 000 000	0
		Dochody bieżące - pozostałe dochody tj. wpływy z opłat za wydanie zezwoleń na sprzedaż alkoholu	1 000 000	0
851	85153	Zwalczanie narkomanii	0	54 000
		Wydatki bieżące , w tym:	0	54 000
		- dotacja na zadanie bieżące dla SP ZOZ TOTU	0	31 000
	85154	Przeciwdziałanie alkoholizmowi	0	946 000
		Wydatki bieżące , w tym:	0	911 000
		- wynagrodzenia i składki od nich naliczane	0	48 496
		- dotacje na zadania bieżące, w tym dla:	0	503 000
		SP ZOZ TOTU	0	190 000
		stowarzyszeń i innych jednostek niezaliczanych do sektora finansów publicznych	0	297 000
		jednostek sektora finansów publicznych - samorządowych instytucji kultury - Tarnogórskiego Centrum Kultury	0	16 000
		- świadczenia na rzecz osób fizycznych	0	37 000
		Wydatki majątkowe - zakup inwestycyjny	0	35 000
OGÓŁEM			1 000 000	1 000 000

Przewodniczący Rady Miejskiej

/-/ Piotr SZCZĘSNY

Limity wydatków na wieloletnie programy inwestycyjne

Lp.	Dział	Rozdział	Nazwa projektu lub zadania	Okres realizacji zadania	Łączne nakłady finansowe (zł)	w tym: wysokość wydatków w roku budżetowym oraz w dwóch kolejnych latach (zł)			Jednostka organizacyjna realizująca zadanie	
					Wkład własny (zł)	2010	2011	2012		2013
I.	Drogi i transport									
1.	600	60016	Przebudowa ulic: Cicha, Prosta, Skośna.	2008-2012	1 035 000		500 000	500 000		MZUiM
					1 035 000		500 000	500 000		
2.	600	60016	Wykonanie miejsc parkingowych przy placówkach oświatowo-wychowawczych w Tarnowskich Górach.	2010	132 665	132 665				Urząd Miejski (GI)
					132 665	132 665				
3.	600	60016	Utwardzenie dróg gruntowych wewnętrznych i dojazdowych.	2007-2011	861 316	250 000	150 000			Urząd Miejski (GI)
					861 316	250 000	150 000			
4.	900	90015	Oświetlenie ulic na terenie gminy - budowa i uzupełnienie.	2007-2010	1 895 631	400 000				Urząd Miejski (GI)
					1 895 631	400 000				
II.	Ochrona środowiska									
1.	801	80195	Termomodernizacja obiektów oświatowych (Gimnazjum nr 4).	2009-2011	3 318 110	1 898 955	1 387 155			Urząd Miejski (GI)
					2 918 110	1 515 567	1 370 543			
2.	900	90001	Budowa kanalizacji sanitarnej i deszczowej oraz oczyszczalni ścieków komunalnych w Tarnowskich Górach - I faza. (1)	2003-2013	181 854 639	84 477 040	80 710 213	5 596 622	185 264	Urząd Miejski (JRP)
					88 560 534	27 942 000	50 051 148	5 596 622	185 264	
3.	900	90001	Budowa kanalizacji sanitarnej i deszczowej oraz oczyszczalni ścieków komunalnych w Tarnowskich Górach - II faza.	2009-2013	112 095 979	2 608 000	30 025 652	46 804 687	47 487 762	Urząd Miejski (JRP)
					39 164 333	2 608 000	8 289 562	16 175 007	36 978 367	
4.	900	90001	Budowa kanalizacji Pniowiec	2012-2013	32 726 561			17 701 461		Urząd Miejski (JRP)
					32 726 561			17 701 461		
5.	900	90001	Budowa kanalizacji - Repty Śląskie.	2007-2010	1 290 894	200 000				Urząd Miejski (GI)
					1 290 894	200 000				
6.	900	90095	Rekultywacja wysypiska odpadów komunalnych przy ul. Opolskiej w Tarnowskich Górach.(2)	1999-2010	4 637 258	4 435 739				Urząd Miejski (GI)
					1 024 445	822 926				
III.	Rewitalizacja miasta									
1.	600	60016	Przebudowa ul. Krakowskiej i Tylnej - rewitalizacja przestrzeni publicznej ul. Krakowska.	2007-2011	3 928 023	0	3 868 243			MZUiM
					475 743	0	415 963			
2.	900	90004	Rewitalizacja Parku Miejskiego przy ul. Kardynała Stefana Wyszyńskiego.	2009-2011	309 690	60 000	146 000			Urząd Miejski (GI)
					309 690	60 000	146 000			
3.	900	90004	Rewitalizacja Parku w Strzybnicy.	2008-2010	613 881	400 000				Urząd Miejski (GI)
					613 881	400 000				
IV.	Mieszkalnictwo i usługi towarzyszące									
1.	700	70021	Budowa osiedla mieszkaniowego Sielanka - II etap (współfinansowanie).	2007-2011	1 150 000		1 000 000			Urząd Miejski (GM)
					1 150 000		1 000 000			
2.	700	70095	Budowa dwóch budynków komunalnych.	2008-2012	11 500 000	900 000	6 000 000	4 000 000		Urząd Miejski (GI)
					7 600 000	600 000	4 200 000	2 200 000		
V.	Rozwój przedsiębiorczości									
1.	900	90095	Infrastruktura terenów inwestycyjnych według wskazań planów zagospodarowania przestrzennego miasta.	2009-2011	754 600	2 000	700 000			Urząd Miejski (GI)
					754 600	2 000	700 000			

Lp.	Dział	Rozdział	Nazwa projektu lub zadania	Okres realizacji zadania	Łączne nakłady finansowe [zł]	w tym: wysokość wydatków w roku budżetowym oraz w dwóch kolejnych latach (zł)			Jednostka organizacyjna realizująca zadanie	
					Wkład własny [zł]	2010	2011	2012		2013
VI.	Edukacja									
1.	926	92601	Budowa boiska wielofunkcyjnego przy Gimnazjum nr 3	2009-2010	394 477 394 477	374 477 374 477				Urząd Miejski (GI)
2.	926	92601	Budowa boiska wielofunkcyjnego przy Szkole Podstawowej nr 11	2009-2010	380 623 380 623	360 623 360 623				Urząd Miejski (GI)
3.	926	92601	Budowa kompleksu boisk sportowych w ramach programu „Moje Boisko – Orlik 2012” (boisko piłkarskie oraz boisko wielofunkcyjne wraz z zapleczem sanitarno - szatniowym) w Tarnowskich Górach, ul. Litewska, przy Szkole Podstawowej Nr15.	2009-2010	1 996 000 1 330 000	1 966 000 1 300 000				Urząd Miejski (GI)
4.	926	92601	Budowa wielofunkcyjnego boiska do hokeja na trawie na terenie Gimnazjum Nr 4 przy ulicy W. Janasa 11 w Tarnowskich Górach.	2007-2010	2 189 077 2 189 077	459 077 459 077				Urząd Miejski (GI)
VII.	Kultura									
1.	921	92105	Rewitalizacja Pałacu w Rybnej wraz z otoczeniem na cele kulturalne (3)	2006-2010	3 371 789 1 685 159	2 722 062 1 035 432				Urząd Miejski (GI)
2.	921	92113	Remont i przebudowa TCK.	2005-2013	6 700 823 6 700 823	955 203 955 203	1 000 000 1 000 000	1 500 000 1 500 000	1 500 000 1 500 000	TCK
VIII.	Sport i rekreacja									
1.	926	92601	Budowa hali sportowej.	2011-2012	14 900 000 3 000 000		7 460 000 1 500 000	7 440 000 1 500 000		Urząd Miejski (GI)
2.	926	92601	Budowa bieżni lekkoatletycznej T.S. Gwarek.	2009-2010	1 030 000 1 030 000	1 000 000 1 000 000				Urząd Miejski (GI)
IX.	Bezpieczeństwo publiczne									
1.	754	75495	Zintegrowany system monitoringu miejsc niebezpiecznych w mieście.	2007-2011	3 000 000 450 000	150 000 150 000	2 818 201 268 201			Urząd Miejski (ZK)
X.	Marketing terytorialny (miasta)									
1.	600	60053	Silesia-Net - budowa społeczeństwa informacyjnego w subregionie centralnym Województwa Śląskiego - sieć teleinformatyczna.	2008-2012	4 205 011 1 387 654	12 200 12 200	4 059 264 1 241 907			Urząd Miejski (I)
2.	750	75023	e-Tarnowskie Góry. Rozwój elektronicznych usług publicznych. (4)	2008-2010	1 005 304 150 796	47 377 7 107				Urząd Miejski (I)
3.	750	75023	Poznaj świat. Przeciwdziałanie wykluczeniu cyfrowemu w Tarnowskich Górach. (5)	2009-2012	487 000 73 050	396 600 59 490	45 200 6 780	45 200 6 780		Urząd Miejski (I)
OGÓŁEM					397 764 351	104 208 018	139 869 928	83 587 970	49 173 026	
					199 285 062	40 646 767	70 840 104	45 179 870	38 663 631	

1 Wydatki na realizację zadania w 2010 roku zgodnie z podpisanymi umowami: dotacja rozwojowa NFOŚiGW 56 535 040 zł (w tym pożyczka -41000000 w sytuacji nieotrzymania dotacji), pożyczka WFOŚiGW 7 473 000 zł, środki własne - budżet miasta 20 469 000 zł

2 Wydatki na realizację zadania w 2010 roku zgodnie z podpisanymi umowami: dotacja rozwojowa RPO WSL 3 612 813 zł, środki własne - budżet miasta 822 926 zł.

3 Wydatki na realizację zadania w 2010 roku zgodnie z podpisanymi umowami: dotacja rozwojowa RPO WSL 1 686 630 zł, środki własne - budżet miasta 1 035 432 zł

4 Wydatki na realizację zadania w 2010 roku zgodnie z podpisanymi umowami: dotacja rozwojowa RPO WSL 40 270 zł, środki własne - budżet miasta 7 107 zł

5 Wydatki na realizację zadania zgodnie z podpisanymi umowami: dotacja rozwojowa PO IG 413 950 zł, środki własne - budżet miasta 73 050 zł

Przewodniczący Rady Miejskiej

/-/ Piotr SZCZĘSNY

Załącznik Nr 3

do Uchwały Nr LVIII/677/2010

Rady Miejskiej w Tarnowskich Górach

z dnia 26 maja 2010 roku

Limity na wydatki na programy i projekty realizowane ze środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3 u.o.f.p.

Lp.	Klasyfikacja	Wyszczególnienie	w tym		
			Wydatki ogólne	środki budżetowe	środki z budżetu UE oraz inne środki ze źródeł zagranicznych niepodlegających zwrotowi
1	2	3	4	5	6
1	Nazwa projektu	Budowa kanalizacji sanitarnej i deszczowej oraz oczyszczalni ścieków komunalnych w Tarnowskich Górach I faza			
	900	Gospodarka komunalna i ochrona środowiska			
	90001	Gospodarka ściekowa i ochrona wód	182 039 903	88 745 798	93 294 105
	Fundusz:	Fundusz Spójności			
	Program:	Program Operacyjny Infrastruktura i Środowisko 2007-2013			
	Priorytet:	I Gospodarka wodno-ściekowa			
	Działanie:	1.1. Gospodarka wodno-ściekowa w aglomeracjach powyżej 15 tys. RLM			
		Nakłady poniesione wcześniej	11 070 764	4 970 764	6 100 000
		2010	84 477 040	27 942 000	56 535 040
		2011	80 710 213	50 051 148	30 659 065
2.		2012	5 596 622	5 596 622	0
		2013	185 264	185 264	0
	Nazwa projektu	Nauczyciel się uczy. Podnoszenie kwalifikacji tarnogórskiej kadry oświatowej			
	801	Oświata i wychowanie			
	80195	Pozostała działalność	450 878	67 633	383 245
	Fundusz:	Europejski Fundusz Społeczny			
	Program:	Program Operacyjny Kapitał Ludzki			
	Priorytet:	IX. Rozwój wykształcenia i kompetencji w regionach			
	Działanie:	9.4. Wysoko wykwalifikowane kadry systemu oświaty			
		Nakłady poniesione wcześniej	382 308	57 347	324 961
3.		2010	68 570	10 286	58 284
	Nazwa projektu	e-Tarnowskie Góry. Rozwój elektronicznych usług publicznych			
	750	Administracja publiczna			
	75023	Urzędy gmin (miast i miast na prawach powiatu)	1 005 304	150 796	854 508
	Fundusz:	Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego			
	Program:	Regionalny Program Operacyjny Województwa Śląskiego na lata 2007-2013			
	Priorytet:	II. Społeczeństwo Informacyjne			
	Działanie:	2.2. Rozwój elektronicznych usług publicznych			
		Nakłady poniesione wcześniej	957 927	143 689	814 238
		2010	47 377	7 107	40 270

Lp.	Klasyfikacja	Wyszczególnienie	Wydatki ogólne	w tym	
				środki budżetowe	środki z budżetu UE oraz inne środki ze źródeł zagranicznych niepodlegających zwrotowi
1	2	3	4	5	6
4.	Nazwa projektu	AWANS. Aktywna integracja społeczna i zawodowa klientów pomocy społecznej na terenie Gminy Tarnowskie Góry			
	852	Pomoc społeczna			
	85295	Pozostała działalność	3 314 595	351 633	2 962 962
	Fundusz:	Europejski Fundusz Społeczny			
	Program:	Program Operacyjny Kapitał Ludzki			
	Priorytet:	VII. Promocja integracji społecznej			
	Działanie:	7.1. Rozwój i upowszechnianie aktywnej integracji			
	Poddziałanie:	7.1.1. Rozwój i upowszechnianie aktywnej integracji przez ośrodki pomocy społecznej			
	Nakłady poniesione wcześniej		1 087 979	114 238	973 741
	2010		546 616	57 395	489 221
	2011		560 000	60 000	500 000
	2012		560 000	60 000	500 000
	2013		560 000	60 000	500 000
5.	Nazwa projektu	Rewitalizacja Pałacu w Rybnej wraz z otoczeniem na cele kulturalne			
	921	Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego			
	92105	Pozostałe zadania w zakresie kultury	3 371 789	1 685 159	1 686 630
	Fundusz:	Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego			
	Program:	Regionalny Program Operacyjny Województwa Śląskiego na lata 2007-2013			
	Priorytet:	IV. Kultura			
	Działanie:	4.1. Infrastruktura kultury			
	Nakłady poniesione wcześniej		649 727	649 727	0
6.	Nazwa projektu	Festiwal Kultury Powiatu Tarnogórskiego			
	921	Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego			
	92105	Pozostałe zadania w zakresie kultury	40 000	6 000	34 000
	Fundusz:	Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego			
	Program:	Regionalny Program Operacyjny Województwa Śląskiego na lata 2007-2013			
	Priorytet:	IV. Kultura			
	Działanie:	4.3. Promocja kultury			
	Nakłady poniesione wcześniej		0	0	0
7.	Nazwa projektu	Rekultywacja wysypiska odpadów komunalnych przy ul. Opolskiej w Tarnowskich Górach			
	900	Gospodarka komunalna i ochrona środowiska			
	90095	Pozostała działalność	4 637 258	1 024 445	3 612 813
	Fundusz:	Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego			
	Program:	Regionalny Program Operacyjny Województwa Śląskiego na lata 2007-2013			
	Priorytet:	V. Środowisko			
	Działanie:	5.2. Gospodarka odpadami			
	Nakłady poniesione wcześniej		201 519	201 519	0
	2010		4 435 739	822 926	3 612 813

Lp.	Klasyfikacja	Wyszczególnienie	Wydatki ogólne	w tym:	
				środki budżetowe	środki z budżetu UE oraz inne środki ze źródeł zagranicznych niepodlegających zwrotowi
8.	Nazwa projektu	Poznaj świat. Przeciwdziałanie wykluczeniu cyfrowemu w Tarnowskich Górach			
	750	Administracja publiczna			
	75023	Urzędy gmin (miast i miast na prawach powiatu)	487 000	73 050	413 950
	Fundusz:	Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego			
	Program:	Program Operacyjny Innowacyjna Gospodarka			
	Priorytet:	VIII. Społeczeństwo informacyjne - zwiększanie innowacyjności gospodarki			
	Działanie:	8.3. Przeciwdziałane wykluczeniu cyfrowemu - elnclusion			
	Nakłady poniesione wcześniej		0	0	0
	2010		396 600	59 490	337 110
	2011		45 200	6 780	38 420
	2012		45 200	6 780	38 420
9.	Nazwa projektu	Inwestuj w Tarnowskich Górach			
	750	Administracja publiczna			
	75075	Marketing terytorialny Miasta	313 500	58 925	254 575
	Fundusz:	Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego			
	Program:	Regionalny Program Operacyjny Województwa Śląskiego na lata 2007-2013			
	Priorytet:	I Badania i rozwój technologiczny, innowacje i przedsiębiorczość			
	Działanie:	1.1. Wzmocnienie atrakcyjności inwestycyjnej regionu			
	Poddziałanie:	1.1.2. Promocja inwestycyjna			
	Nakłady poniesione wcześniej		0	0	0
	2010		179 000	38 750	140 250
	2011		134 500	20 175	114 325
10.	Nazwa projektu	Efektywni i skuteczni			
	750	Administracja publiczna			
	75023	Urzędy gmin (miast i miast na prawach powiatu)	245 000	24 500	220 500
	Fundusz:	Europejski Fundusz Społeczny			
	Program:	Program Operacyjny Kapitał Ludzki			
	Priorytet:	V. Dobre rządzenie			
	Działanie:	5.2. Modernizacja zarządzania w administracji samorządowej			
	Poddziałanie:	5.2.1. Modernizacja zarządzania w administracji samorządowej			
	Nakłady poniesione wcześniej		0	0	0
	2010		117 980	10 100	107 880
	2011		127 020	14 400	112 620
SUMA	Nakłady poniesione wcześniej		14 350 224	6 137 284	8 212 940
	2010		93 030 984	29 989 486	63 041 498
	2011		81 576 933	50 152 503	31 424 430
	2012		6 201 822	5 663 402	538 420
	2013		745 264	245 264	500 000
	Ogółem		195 905 227	92 187 939	103 717 288

Przewodniczący Rady Miejskiej

/-/ Piotr SZCZĘSNY

ZESTAWIENIE
dotacji udzielanych z budżetu miasta na 2010 rok

/zł/

Wyszczególnienie	Plan na 2010 rok	z tego:		
		podmiotowe	przedmiotowe	celowe
OGÓŁEM	8 968 091	6 942 267	0	2 025 824
Jednostki sektora finansów publicznych	7 528 386	6 500 683	0	1 027 703
Samorządowe instytucje kultury:	5 276 135	4 320 932	0	955 203
Tarnogórskie Centrum Kultury	2 965 069	2 009 866	0	955 203
Miejska Biblioteka Publiczna	1 627 566	1 627 566	0	0
Muzeum	683 500	683 500	0	0
Publiczne Gimnazjum przy Salezjańskim Zespole Szkół	1 958 751	1 958 751	0	0
Samodzielny Publiczny Zakład Opieki Zdrowotnej	221 000	221 000	0	0
Tarnogórski Ośrodek Terapii Uzależnień, Profilaktyki i Pomocy Psychologicznej	221 000	221 000	0	0
Jednostki samorządu terytorialnego	72 500	0	0	72 500
Jednostki spoza sektora finansów publicznych	1 439 705	441 584	0	998 121
Niepubliczne jednostki systemu oświaty	441 584	441 584	0	0
Punkt Przedszkolny	40 144	40 144	0	0
Niepubliczne Przedszkole	401 440	401 440	0	0
Stowarzyszenia i inne jednostki niezaliczane do sektora finansów publicznych	998 121	0	0	998 121

Przewodniczący Rady Miejskiej

/-/ Piotr SZCZĘŚNY